



[www.eaton.eu/5E](http://www.eaton.eu/5E)

# Eaton 5E

500/650/850/1100/1500/2000



**EATON**  
*Powering Business Worldwide*

## Fontos biztonsági utasítás – Olvassa el a készülék telepítése előtt!

### Személyi biztonság

- ▶ Az UPS saját áramforrással rendelkezik (akkumulátor). Következésképpen az erősáramú kimeneteken feszültség lehet jelen olyankor is, amikor az UPS le van választva a váltakozó áramú tápforrásról.



- ▶ Az UPS-en belül veszélyes feszültségszintek találhatóak. A készüléket kizárólag képzett szervizszakemberek nyithatják fel.
- ▶ Az UPS-t megfelelő módon földelni kell. Mérésekkel kell igazolni, hogy az UPS és a védett berendezések teljes szivárgási árama nem haladja meg a 3,5 mA-es értéket a karakterisztikáik ellenőrzésével.
- ▶ Az UPS-sel szállított akkumulátor kis mennyiségben mérgező anyagokat is tartalmaz. A balesetek elkerülése érdekében tartsa be az alábbi irányelveket:
  - Tilos az akkumulátort elégetni (robbanásveszély).
  - Ne próbálja meg felnyitni az akkumulátort (az elektrolit veszélyes a szemre és a bőrre).
  - Az akkumulátor kidobásakor tartsa be az összes vonatkozó előírást.
  - Az akkumulátorok veszélyt jelentenek (elektromos áramütés, égés). A rövidzárási áram nagyon nagy lehet. Elővigyázatosan kell eljárni mindenfajta viselet esetén: vegye le az óráját, gyűrűit, karkötőit és egyéb fém ékszereit, használjon szigetelt nyelű szerszámokat.

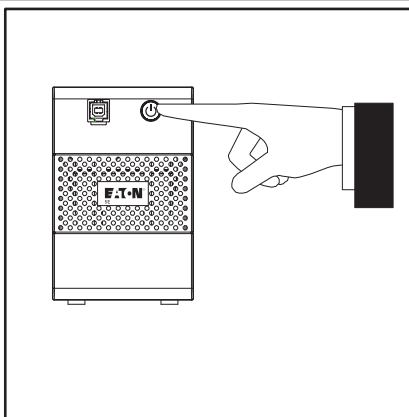
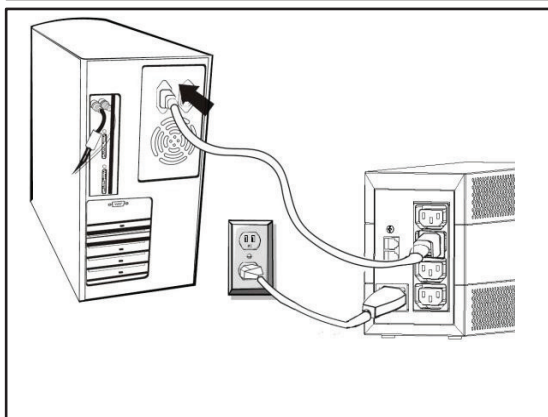
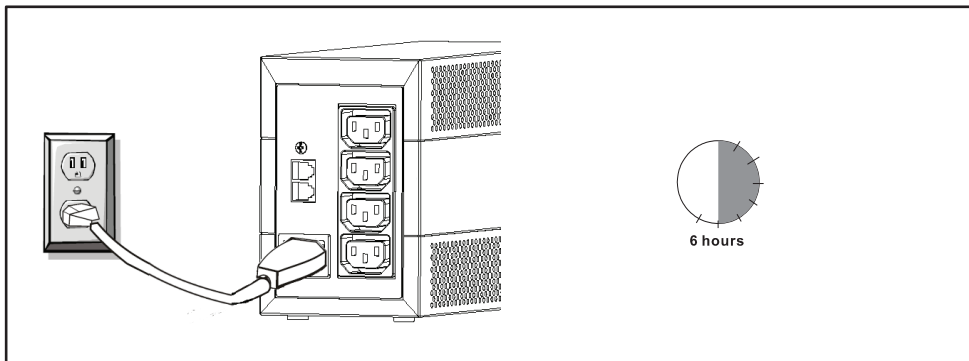
### Termékbiztonság

- ▶ Ebben a kézikönyvben az UPS csatlakoztatására és kezelésére megadott utasításokat a jelzett sorrendben kell követni.
- ▶ Az UPS-t egy közeli, könnyen elérhető konnektorhoz kell csatlakoztatni. Az UPS úgy választható le a váltóáramú táplálásról, hogy kihúzza a tápkábelt.
- ▶ Ellenőrizze hogy az adattáblán megadott adatok megfelelnek-e az adott váltakozó áramú rendszernek és az UPS-hez csatlakoztatott berendezések tényleges villamos fogyasztásának.
- ▶ Tilos az UPS-t folyadékok közelében vagy túl nedves környezetben telepíteni.
- ▶ Vigyázzon, hogy idegen testek ne jussanak be az UPS belsejébe.
- ▶ Soha ne zárja el az UPS szellőzőnyílásait.
- ▶ Ne tegye ki az UPS-t közvetlen napsütésnek vagy hőforrás hatásának.
- ▶ Ha a telepítés előtt tárolni kell az UPS-t, akkor a tárolást száraz helyen kell végezni.
- ▶ A megengedett tárolási hőmérséklettartomány: -10 °C – +40 °C.

### Speciális óvintézkedések

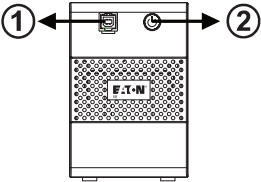
- ▶ A telepítés és a váltakozó áramú tápforráshoz első alkalommal való csatlakoztatás után a készülék elkezd tölti az akkumulátort. Legalább 8 óráig kell tölteni az akkumulátort ahhoz, hogy teljes töltöttsége elérje a névleges áthidalási időt.
- ▶ A telepítés előtt és után, ha az UPS hosszú időn át áramellátás nélkül marad, az UPS-t 24 óráig időszakra áramforrásra kell kapcsolni legalább félévente (25°C-nál alacsonyabb hőmérsékleten való normál tárolás esetén). Így feltöltődik az akkumulátor, és elkerülhető az esetlegesen visszafordíthatatlan károsodás veszélye.
- ▶ Az akkumulátormodul cseréje során elengedhetetlenül fontos az UPS-be korábban beszereltekkel azonos típusú és számú elemek használata, csak így biztosítható a változatlan szintű teljesítmény és biztonság. Kérdéses esetekben lépjen kapcsolatba az ügyfélszolgálatl (további információért látogasson el a [www.eaton.eu](http://www.eaton.eu) honlapra).

# GYORS INDÍTÁS



## A RENDSZER LEÍRÁSA

1. Energiagazdálkodási port  
kizárólag az USB típusokon

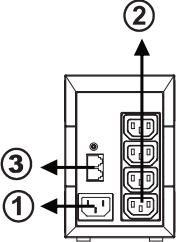


2. BE/KI gomb

The diagram shows the front panel of the E-T-N device. Callout 1 points to the energy management port on the left side. Callout 2 points to the power button on the right side.

5E500/650/850

1. 220/230/240 V AC  
2. 4 darab kimenet akkumulátoros  
védelemmel

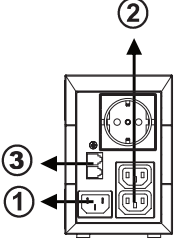


3. Internet/modem  
vonalvédelem kizárólag USB  
típusok esetén

The diagram shows the rear panel of the 5E500/650/850 device. Callout 1 points to the AC input socket. Callout 2 points to the top output socket. Callout 3 points to the internet/modem port.

5E650DIN/850DIN

1. 220/230/240 V AC  
2. 3 darab kimenet akkumulátoros  
védelemmel  
(1 Schuko + 2 IEC)

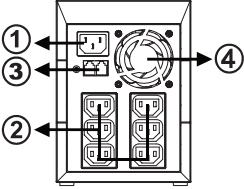


3. Internet/modem  
vonálvédelem kizárólag  
USB típusok esetén

The diagram shows the rear panel of the 5E650DIN/850DIN device. Callout 1 points to the AC input socket. Callout 2 points to the top output socket. Callout 3 points to the internet/modem port.

5E1100/1500/2000

1. 220/230/240 V AC  
2. 6 darab kimenet akkumulátoros  
védelemmel



3. Internet/modem  
vonálvédelem  
4. Ventilátor

The diagram shows the rear panel of the 5E1100/1500/2000 device. Callout 1 points to the AC input socket. Callout 2 points to the bottom output socket. Callout 3 points to the internet/modem port. Callout 4 points to the fan.

## HIBAKERESÉS

Jelenség	Lehetséges ok	Javítás
Nem világít LED az előlapon.	1. Gyenge akkumulátor.	1. Töltse legfeljebb 8 óráig az akkumulátort.
	2. Hibás akkumulátor.	2. Cserélje ki az akkumulátort azonos típusra.
	3. Nem nyomták meg a hálózati kapcsolót.	3. Nyomja meg újra a hálózati kapcsolót.
Folyamatos rövid hangjelzés, ha a váltóáramú táplálás normális.	UPS túlterhelése.	Ellenőrizze, hogy a terhelés megfelel-e az UPS műszaki adataiban megadottaknak.
Áramkimaradás esetén az áthidalási idő lerövidül.	1. UPS túlterhelése.	1. Válasszon le néhány nem kritikus eszközt.
	2. Túl kicsi akkumulátorfeszültség.	2. Töltse az akkumulátort legalább 8 óráig.
	3. Hibás vagy elöregedett akkumulátor	3. Cserélje ki az akkumulátort azonos típusra.
Hálózat normális, de a LED villog.	A hálózati kábel kilazult.	Csatlakoztassa újra megfelelően a hálózati kábelt.

# MŰSZAKI ADATOK

TÍPUS		5E500i	5E650i	5E650iUSB	5E850iUSB	5E1100iUSB	5E1500iUSB	5E2000iUSB
<b>KAPACITÁS</b>	VA/W	500 VA/ 300 W	650 VA/ 360 W	650 VA/ 360 W	850 VA/ 480 W	1100 VA/ 660 W	1500 VA/ 900 W	2000 VA/ 1200 W
<b>BEMENET</b>	Bemeneti feszültség-tartomány	170 V - 264 V		170 V - 280 V				
<b>KIMENET</b>	Akkumulátor kimenet	230 V						
	Feszültség-szabályozás (Akk. üzem)	+10%						
	Frekvencia	50 Hz vagy 60 Hz						
	Frekvencia-szabályozás (Akk. üzem)	+/- 1 Hz						
	Kimeneti hullámforma	Módosított szinusz hullám						
<b>AKKUMULÁTOR</b>	Akkumulátor típusa	(1) 12 V 4,5 Ah	(1) 12 V 7 Ah	(1) 12 V 7 Ah	(1) 12 V 9 Ah	(2) 12 V 7 Ah	(2) 12 V 9 Ah	(2) 12 V 9 Ah
	Újratöltési idő	6 óra 90%-ra, teljes kisütés után						
<b>KOMMUNIKÁCIÓ</b>	USB	Nem			Igen			
<b>ÁTKAPCSOLÁSI IDŐ</b>	Tipikusan	2-6 ms tipikusan, 10 ms max.				4-8 ms tipikusan, 10 ms max.		
<b>KIJELZŐ</b>	Váltakozó áramú üzemmód	Zöld LED világít						
	Akkumulátor üzemmód	Zöld LED villog						
<b>TÚLFESZÜLTÉG ELNYOMÁS</b>	RJ-11 védelem	Nem			Igen			
<b>HANGRIASZTÁS</b>	Akkumulátor üzemmód	Hangjelzés 10 másodpercenként						
	Alacsony akkumulátor-feszültség	Hangjelzés 1 másodpercenként						
	Túterhelés	Hangjelzés 0,5 másodpercenként						
	Akkumulátor csere	Hangjelzés 2 másodpercenként						
	Hiba	Folyamatos hangjelzés						
<b>VÉDELEM</b>	Teljes védelem	Kisütés, túltöltés és túlerhelés elleni védelem						
<b>FIZIKAI JELLEMZŐK</b>	Méretek Ma*Szé*Mé	148*100*288				180*133*330		
<b>TÖMEG</b>	Nettó tömeg	3,7 kg	4,6 kg	4,6 kg	5,1 kg	9,3 kg	10,5 kg	10,5 kg
<b>KÖRNYEZET</b>	Üzemi környezet	0 °C - 40 °C						
	Zajszint	Kisebb mint 40 dB				Kisebb mint 45 dB		
	Magasság	A maximális üzemi magasság nem haladhatja meg a 2000 métert.						
<b>ÁTHIDALÁSI IDŐ</b>	100 W terhelésre	7 perc	16 perc	16 perc	20 perc	30 perc	40 perc	45 perc

## Kapcsolat

Eaton Power Quality  
110 Rue Blaise Pascal  
Batiment A Inovallee Immeuble  
38330 Montbonnot-Saint-Martin  
Franciaország